



فولکلر

اتحاد محمدی جمیتک مروچ افکاردر

صاحب و مدیر مشولی
قبرسلی درویش وحیدی
امور تحریریه ایچون مدیر مشوله
مراجعت اولور
آدره سی :
یره باتانده ساقی بک مطبعه سی

ابونه فیشانی
ممالک عثمانیه ایله بلغارستان یوسنه
هر سله مصر ، قبرس
و کرید ایچون
سنه لک ۱۴۰ آقی آلیقی ۷۰
غروشدر
استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸
غروش

۱۶۰۹ مارت ۲۸ ۳۲۵ مارت ۱۵ بازار ۱۳۲۷ ربیع الاول

ندای مظلومانه

ای بتون اهل ایمانک حسن توجهه مظهر
اولان دوریش وحیدی !
اولاً : هر برامور مزده ، الاهدن استرحام
ایدرز .
ثانیاً : درونمزده اچیلان یاره دن طولای
سکا مراجعت ایدرز .
کچن ده ، یوزی متجاوز ارسلان یاورو -
لرینی ، بربرلرینه قارشى بسلمکده اولقداری
محبت عسکرینه دنشائی بردقیقه بیه ایرو بولمق
آنشه دایانه میان قهرمان ، سلاح ارقداشلر -
یمزی یکدیگرندن ، نهقی کیسکدن آیررکی
ایردیلر ، هر برینی برطابوره سوق ایتدیلر .
برطرفدن غربت ، برطرفدن محنت دردینه
دلیک دلیک اولان جگرلریمزی تداوی ایده -
جک برطیب وارسه ، اوده حربیه ناظری
باامزدر .
بک اعلا ! مادامکه آمرلمز ، بزى ارقده
اشلمز دن آیروب ، ایستدکری پرلره انا -
بیلیرلر ، اصوله موافق اوله رق برمامله یلعلری
لازم گلریم ؟ بزى اسکی عسکره می قیاس
ایدیورلر ؟ حد اولسون ، شمدی ا کتریمز
اوقومه یازمه بیلیمه رکه عسکره کیردیمز حائده
بر ابکی سنه ظرفنده اوقویوب ، یازمه ، ایجاب
ایتمکده دردیمزی اکلامنه اقتدار کسب ایده -

یوروز . او ، زواللی ترک عسکری ؛ او ، اوپور
ارسلانلر ، اولکی دورلر کی ، یالکیز قورشون
آتفه ، قلنج قوللانمقه ، طوپ ایشلمکده ، آتیه
بیشوبده دشمن ارامنه الشمقله قالمیورلر ،
اردولر مز ، الری قلم طوتان ارلر یتشدیر یوروز
هاله شومشروطیت که : جهادمن ، موجودیتیز
سایه سنده تأسس ایتشدیر ، جریده لکه : لسان
عمومی مقامنه قائم ، محررلرده عالم اولمشدر ، بو
مطبوعاتدن ، بزى مستقید اولیه جفت ؟
دیمک ایستیوروز که : ارقداشلر منزی بزدن
ایرانلر ، عجباً ، نه سبیه مینی ایرمشلردر ؟
قانونه می رعایت ایتدیلر ؟ شریعتی می طامیدیلر ؟
نه بایمشلر سه ، دویمه من ، بیلیمه من لازم دگی
ایدی ؟ الله بزى شریعته ، قانونه قارشى کلان
عسکردن ایلمسون ! آمرمه اطاعت ، بویمزه
بورج اولدیفی ، حد اولسون بیلرز . لکن
روحوزه صفتی ویره جک ، جور و جفایه ده
محل یوقدر . الای مذکورک عموماً اتحاد
محمدی جمیته اشترک ایده جکلری افاده شفا -
هیملری اقتضاندن اولدیفی معروضدر .
بشنجی آلاى نامه
.....

وولقان

عسکرلر ! اتحاد محمدی جمیتک آمالی
وطنک سلامته ، دین مینمیزک بقاسنه مانع

اوله جق الك اوافق برسیدک بیه رفع وازاله سنه
معطوفدر .
سز که : عسکر سکز ، عسکر که : حامی
یکانه دین ووطندر ، دین ایچون یشار ، وطن
ایچون چالیشیر ، دین اوغرنده ، اعلاء کله الله
یولنده اولور ، وطن قوجاغنده ، سرحدلرده
جان ویرر ، سز که ایچون جمیت افرادی اولمق
قلدر .
جمیتمز ، خدمتچیکزددر ، ظاهر آسز خدمت
ایدیورسکیز ، باطناً انلر سزده منتداردر .
وطنده سزکدر ، ملتده سزکدر . جمیتمزده
فرقلرده هب سزک سایه کزده طور بر .
اما : اتحاد محمدی به ، حرمکنز اوله بیلیر ،
ایوبیلکیز که : الک ضعیفکیز بیه جمیتمز نظرند
وطن قدر قیمتیدر . سزده ، الک مقدوریکیزه
نظر حقارتله باقازله صد هزار لغت اولسون !
بز ، سز که ایچون چالیشیوروز . سز که
هر بریکیزده بزم بر ر آهنین المزددر .
اتحاد محمدی جمیته ذاتاً ، دیناً داخلسکیز
کیمک حدی واردر که : سزی بو جمیته قبول
ایتمسون ، سز ، مشروطیت اداره مزک دوامنه
یین ایتمامشیمسکیز ؟ ایشته اویمین ، سزی
جمیتمزه داخل ایتشدیر . فقط بز مش وطبی
کف ایچون ، ذوق ایچون فرنک عادلترین
ملکتمزه صوق ایچون قبول ایتشاردن دکلر ،
دیغزه تقیصه ویزمک ایستیانلردن دکلر .

بز مشروطيتنه برابر مجلس معونانزده بایله حق قانونك شرعشریفة موافق اولسنه غیرت ایده جکیز . طبعیدرکه : سزده بویولی سولردن سکر . او حالده جمعتمزده داخلسکر بز کافه عساکرمزی بوجمعه ظهیر بیلیرز . سزدن بکادیکمز برشی وارسه اوده بوجمیت مقدسه مزه ظهیر اولمکزدرد . وبوکاده شه من بوقدر .

شاید ، بزده بر سو ، نیت کورسره کز هان بزی سونکولریکزک اوجنه طاقیکز ! عسکرل ! بوقدر قوت . وقدرته مالک اولد . یفکیز . هر کون بوزیکزه قارشى سوبله سوبلنه ، زنهار ! سزده بر غرور حاصل اولسون ، معصوم بر جوج قذبله ، سولسکه اظهار سرور ایدیکز ، لکن فخر ایتمه یکز ! ایجابی حالده ده خشیرل کی صولتار کوستریکز ، فقط حقمنز لق ایتمه یکز !

ایشته بویه بر عسکر اولورسکر ، اوده ، پیغمبرده سزدن راضی اولور . ملت ، ده بولکزه قربان .

رفقاریکزک سزدن ایولدیفته کالجسه : نه دن متأثر اولورسکر ؟ عفو ایدرسکر ، برازده سزی اؤاوله جفم .

دوشونمورمیسکر ، عینی ، سزک کی اناسندن ، باباسندن ، کویندن ، اوکوزندن نشانابلسندن آیرانش بیکارله قارداشلریکزی دوشونمورمیسکر ؟

کیسی بمن چوللارنده ، کیسی نجد صحرالنده کیسی اشقیا قارشینسده ، حدود بولنده ، دینی ایچون ، وطنی ایچون اننده ، بلنده بالاسقسه منی نوبت بکله یور .

بوتلری اونوتوبورمیسکر ؟

بوکون بوتی دوشون بر عسکر ، یاربنده بشقهدرلوسنی دوشونه بیلیر .

ملنک سزدن بکله دیکى بردا کارلق وار . اوده عسکر البسه سنی کیدی کز دقغه دن اعتبار آ عجم بر اطاعت کسله کزدرد . آرش دینلیدی فرق کون فرق کیجه بجهول بر طرفه سوق اولسنه کربله ، نره کیدی یوزره ، به دور ما مقدر

زبرا سزکه اونباشلر ، چاوشلر ، ملازم بانیلر اولر ، بوزباشلر ، قول غازیله بیکباشلرده برابر کیدیور . بونلرکه ، کیسی مکتبلرده درسک چوروش ، کی قیشلارده قلکک بیک دورلو کرم وسردینی کوروش کچیرمش ، هب سزکه برابر اولورسه ارتق ، سلاح اندازک شق شفه ایتمه حق اوله بیلیرمی ؟ بوسوزلم سزه آچی کلبسه ، امین اولکزه : الدانیرسکر واقعا بودیدکرمده ، قانوندن ، حقندن آیریلان آمراره لازمکلن بر اطاعتدر . لکن نمایم . اگر بز ، هر فرده قنایه جک اولوسق ، بولری نره دن بولاجفم ؟

الله ، آمراریکزی انصاف و مرحمتدن سزیده انلر لازم کلان اطاعتدن آیرمسون آمین بحرمه سید المرسلین . و حدیثی

اتحاد محمدی اعضای گرامندن

سعادتلو سبادتلو سهل پاشا حضرتلاری طرفندن مطبوعه مزه اهدا بیوریلوب بایزید درساعلملرین محمد امین جبرتی اقدی واسطه سیله ترجمه ایدیلان مقاله بلیغه عربیه ک صورت مترجمه سید :

« دوی عاجل اتحاد » در

شبهه دن عاری اوله رق سوبیلورم که بو کون بیسوک بر بخران ایچنده ز : بولندیمز حالک وخامی هر کسجه مسلملدر ! بیلمش اولکزه او سزده ملحوظ اولان تهلکاردن قورتلق آنجق عثمانیلرک خصوصیه ایمان نقطه منجه سنده اجتماع ایدن کافه اهل توحیدک یکو جود اولملرینه وجنسیتندن ، قومیتدن ، ملتین صرف نظر ایدرک بر نقطه انسانیه ده اتحاد واجتماع ایتلرینه متوقفدر .

جهه عثمانیلاردن رجایم بودر که عقلمزی باشمه طویلا یوب فقره و منافرتدن اجستاز ایدم ! دالما حق وعدالت زرده ایشه اورایه توجیه ایدوب حقلک بولندینی ردن قاجیم !

قرآن کریمده جناب جفک بز فرمان الهیسی بودر . المزدن کلدیکی قدر امر بالمعروف نهی عن المنکرده بولمک که جمله مسلملر ایچون بو بروطفه دینه در :

لاسیا رجال علمیه بووظیفه معتا بها ایله مأمور و مکلفدر ، چونکه تبلیغ احکام خصوص صنده کندلاری ورته انیادر ، وبامت مرحومه مکلف اولدقلری بووظیفه دینییه ایضالردن یعنی انسانلری طریق صوابه هدایت وارشا ایشدکلرندن طسولانی (کتم حیرامة) کلام فرقانیسی ایله جناب رب العالمین حضرتلرینک مدح الهیسه مظهر اولشلر وخسیر ورکنده هر امت اوزر به تفضیل اولمشلدر .

ای علمای دین طورمیسکر ! جالبشکر ! اه ایچون جالبشکر ! بوکون دولت سزک همکزه ، ال برلیکله جالشمکزه محتاجدر ! فافلاری غفلتدن اویاندریکز ، الکزدن کلدیکی قدر دولتی تهلکدن قورتاریکز احکام الهییه تبلیغ ایتک سزک اوزریکزه فرض عیندر . بخصوص داخلی وخارجی دشمنلرک باش قالدردینی بویه بر تهکیلی زمانده ترک وظیفه ایتکزه جناب حق راضی اولز . ای علمای دین بیلیرسکر که وقوعه کلن فالفک جله سی جهانک بر شمره سیدر . چونکه حقیقی بیلن بر آدم اصلا فالفاتی ایتمز . بنای جنسی متضرر ایدرک آرایه فقره بر افاز ، بنابرین هیچ طور مبوب بحر بر اوشفاها امت محمدیه یاردم ایدیکز اورتالی بو غفلتدن ، بو جهالتدن قورتاریکز معلومکزدرد که حقیقی تفهیم ایدرک بر آدمی فالفقدن ، کر

دای جهالتدن قورتارمقی دنبا و مایه ایدن خیرلورده ، برکمه بی طریق صوابه ارشاد و اخلاق نالایقه سنی تهذیب و تصفیه ایدرک دالما تقوی واحسان بولنه سوق ایلمک ، بو وجهه دنیا و آخرت تهلکسندن قورتارمقی افضل عبادتدن مدددر . ای اخوان دین ! اتحاد ایدم ، یکو جوده اولم ، اور خبریه ده دالما بر بریمزه یاردم ایدم . کنشاندن وظلمدن تساعدا ایدرک حمت جاهلیدن واز حکم ، قومیت وجنسیتدن بر جمعه منسوبیت کی اجتماعه جلالری برافقم ، زبرا همیز بر